

ДАННЫЙ ЗАПРОС КАСАЕТСЯ ПОСТАВКИ СЛЕДУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, УСЛУГ И ДОКУМЕНТАЦИИ :
 THE INQUIRY CONCERNS SUPPLY OF THE FOLLOWING EQUIPMENT, SERVICES AND DOCUMENTATION :

ПУНКТ POINT	ОПИСАНИЕ DESCRIPTION	КОЛ-ВО QTE	ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ PRICE FOR UNIT (NOTE 1)	ЦЕНА ОБЩАЯ TOTAL PRICE (NOTE 1)
1	Обогреваемые шкафы КИП (электрообогрев) в соответствии с опросным листом 18640-66-АТХ-ОЛ-73 Heating enclosure (electric heating) correspond to specification 18640-66-ATX-SP-73	в соотв. с ОЛ In conformity SP		
2	Комплект технической документации и чертежей в соответствии с таблицей (см. стр. 5) Set of technical documentation and drawings in accordance with the table (see page 5)	1		
3	Запасные части для периода пуска и двух лет эксплуатации Spare parts for start-up period and for two years of operation	1		
(1) - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК / TO BE FILLED BY VENDOR				
ОБОГРЕВАЕМЫЕ ШКАФЫ КИП (ЭЛЕКТРООБОГРЕВ) HEATING ENCLOSURE (ELECTRIC HEATING)		18640-66-АТХ-ЗТП-73 18640-66-АТХ-ИТП-73		ЛИСТ PAGE 2
				ИЗМ. REV. 0

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТАЦИИ, НАПРАВЛЯЕМОЙ ИЛИ АННУЛИРУЕМОЙ НАСТОЯЩИМ ИЗМЕНЕНИЕМ
LIST OF DOCUMENTS ATTACHED OR CANCELLED BY THE PRESENT ISSUE

ДОКУМЕНТ / DOCUMENT			Прилагаемая изменённая документация ATTACHED	Аннулируемая документация CANCELLED
НАИМЕНОВАНИЕ / DESIGNATION	НОМЕР / NUMBER	Рев. Rev.		
Опросный лист на обогреваемые шкафы КИП (электрообогрев)	18640-66-АТХ-ОЛ-73	0		
Heating enclosure (electric heating) specification	18640-66-АТХ-SP-73	0		

ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

ОБОГРЕВАЕМЫЕ ШКАФЫ КИП
(ЭЛЕКТРООБОГРЕВ)
HEATING ENCLOSURE
(ELECTRIC HEATING)

18640-66-АТХ-ЗТП-73

18640-66-АТХ-ИТР-73

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
3	0

В ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ВКЛЮЧЕНО:
 TECHNICAL PROPOSAL SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:

1. Всё поставляемое оборудование должно иметь положительный опыт применения (испытаний) на аналогичных позициях ОАО "Славнефть-ЯНОС".

*All equipment supplied must have positive experience of use (test) in a similar position of
 ОАО "Slavneft-YANOS".*

2. Назначенный срок службы не менее 10 лет (при условиях эксплуатации, указанных в ОЛ).

Service life at least 10 years (if conditions specified in SP).

3. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить скан-копию действующего документа (сертификат, письмо) об авторизации, выданного заводом-изготовителем или его официальным дистрибьютором (дилером) в РФ. Данный документ должен определять права на поставку и сервисное обслуживание с сохранением всех гарантийных, постгарантийных обязательств, технического сопровождения продукции и наличие всей разрешительной документации в соответствии с действующим законодательством.

When submitting a technical proposal Supplier must submit a scanned copy of the current document (certificate, letter) authorization issued by the manufacturer or its authorized distributor (dealer) in the Russian Federation. This document should define the rights for the supply and service of preserving all warranty, post-warranty obligations, technical support and product availability all permits in accordance with applicable law.

4. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить электронные копии всех разрешительных документов на приборы и комплектующие (кабельные вводы и др.).

When submitting a technical proposal Supplier must provide electronic copies of all permits for tools and equipment (cable glands, etc.).

5. Вся эксплуатационная, техническая и методическая документация должна быть представлена на **русском языке** (аутентичный перевод), а также оригинал должен быть предоставлен на языке Производителя.

All operational, technical and methodological documentation should be submitted in Russian (authentic translation), as well as the original should be submitted in the language of the Manufacturer.

6. Поставляемые приборы должны соответствовать требованиям технических регламентов Таможенного союза:
 - ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования";
 - ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах";
 - ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА
LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER

ПУНКТ ITEM	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ-ВО С ПРЕДЛОЖ. (1) QUANTITY WITH BID NOTE 1	ПОСЛЕ ЗАКАЗА / AFTER ORDERING			
			ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ FOR APPROVAL		ФИНАЛЬНАЯ FINAL ISSUE	
			КОЛ.-ТИП (1)	СРОК (2)	КОЛ.-ТИП (1)	СРОК (2)
			QTE-TYPE (1)	DELIV.TIME (2)	QTE-TYPE (1)	DELIV.TIME (2)
1	ГАБАРИТНЫЙ И УСТАНОВОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ DIMENSIONAL AND INSTALLATION DRAWING	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C	
2	СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ И РАЗРЕЗЫ ARRANGEMENT DRAWING	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C	
3	ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ GENERAL TECHNICAL DATA	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C	
4	ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ PARTS SCHEDULE	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C	
5	СХЕМА ВНЕШНИХ СОЕДИНЕНИЙ ELECTRIC OR PNEUMATIC HOOK-UP DRAWING	2 - C	-	-	6 - C	
6	СХЕМА ВНУТРЕННИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ INTERNAL WIRING DIAGRAM	2 - C	-	-	6 - C	
7	ДИАГРАММЫ ИЗЛУЧЕНИЯ SOURCE RADIATION DIAGRAMS	-	-	-	-	
8	КАЛИБРОВОЧНЫЕ ДИАГРАММЫ CALIBRATION CURVES	-	-	-	-	
9	СЕРТИФИКАТЫ СООТВЕТСТВИЯ ACCEPTANCE CERTIFICATES, CONFORMITY CERTIFICATES	-	-	-	6 - C	
10	ПРОТОКОЛЫ ЗАВОДСКИХ ИСПЫТАНИЙ TEST REPORTS	-	-	-	6 - C	
11	ИНСТР. ПО МОНТ., ПУСКУ, ЭКСПЛ. И ТЕХН. ОБСЛУЖИВАНИЮ INSTALL., START-UP, OPER. AND MAINTEN. INATR.	2 - C	RUSSIAN LANGUAGE		6 - C	
12	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПУСКА LIST OF SPARE PARTS FOR START-UP PERIOD	2 - C	3 - C	-	6 - C	
13	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ 2-Х ЛЕТ РАБОТЫ LIST OF SPARE PARTS FOR TWO YEARS OPERATION	2 - C	3 - C	-	6 - C	
14	ПРОЦЕДУРА И СЕРТИФИКАТ СВАРКИ WELDING PROCEDURE AND WELDING TEST CERTIFICATE	-	-	-	6 - C	
15	ПРОЦЕДУРА ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	-	
16	ПРОЦЕДУРА ТЕСТИРОВАНИЯ PERFORMANCE TEST PROCEDURE	-	-	-	2 - C	
17	ПРОТОКОЛ ПРИЁМКИ FACTORY ACCEPTANCE TEST REPORT	-	-	-	6 - C	
18	ДОКУМЕНТАЦИЯ ПО ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ SOFTWARE DOCUMENTATION	-	-	-	-	
19	ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ (ДЛЯ КАЖДОЙ ПОЗИЦИИ) TECHNICAL PASSPORT (FOR EACH TAG N)	-	-	-	4 - C	
20	МЕТОДИКА ПОВЕРКИ CALIBRATION PROCEDURE	-	-	-	-	
21	СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПЕРВИЧНОЙ ПОВЕРКЕ PRIMARY CALIBRATION CERTIFICATE	-	-	-	-	
22	СЕРТИФИКАТ НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH REQUIREMENTS OF CUSTOMS UNION TECHNICAL REGULATIONS	2 - C	-	-	6 - C	

ПРИМЕЧАНИЯ / NOTES

(1) ТИП : С - КОПИЯ, Т - КАЛЬКА
TYPE : C - COPY, T - TRANSPARENT POLYESTER(2) ДАТА И КОЛИЧЕСТВО НЕДЕЛЬ
DATE AND NUMBERS OF WEEKSОБОГРЕВАЕМЫЕ ШКАФЫ КИП
(ЭЛЕКТРООБОГРЕВ)
HEATING ENCLOSURE
(ELECTRIC HEATING)

18640-66-ATX-ЗТП-73

18640-66-ATX-ИТР-73

ЛИСТ
PAGE
5ИЗМ.
REV.
0

ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль
Цех № 5 Установка ГФУ Титул 66
OAO "Slavneft-YANOS". Yaroslavl
Shop № 5 GFU Unit 66 Title

Изм. / Rev. Лист / Page	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Изм. / Rev. Лист / Page	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	X										29										
2	X										30										
3	X										31										
4	X										32										
5	X										33										
6	X										34										
7											35										
8											36										
9											37										
10											38										
11											39										
12											40										
13											41										
14											42										
15											43										
16											44										
17											45										
18											46										
19											47										
20											48										
21											49										
22											50										
23											51										
24											52										
25											53										
26											54										
27											55										
28											56										

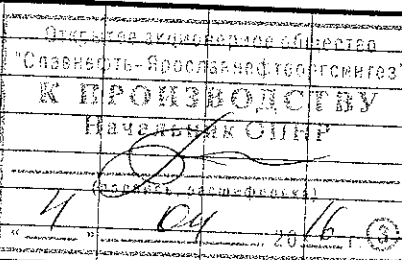
Ревизии / Revisions

Изм. Rev.	Дата Date	Отдел Автоматизации Процессов Department	ОАП DAP
		Исполнил Writer	Нач. отдела Chief of department

Основание для изменения

Basis for revisions

Утв. / Appr. by

Главный инженер проекта
Project manager

18640-66-ATX-ОЛ-73

18640-66-ATX-SP-73

ОБОГРЕВАЕМЫЕ ШКАФЫ КИП

HEATING ENCLOSURE

Стадия/Stage Лист / Page Листов / Amount

Р

1

6

**ПРОМХИМ
ПРОЕКТ**

Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия
This document is the intellectual property of OAO "PROMCHIMPROEKT" and shall not be disclosed to others or reproduced in any manner without its permission

Согласовано

Име. № подл. Подп. и Дата Взам. Инв. №

Разраб. Designed	E. Makina	Мари	02.16
Проверил Checked	S. Babkin	Бабкин	02.16
Н.контр. Verified	E. Kalinina	Калинина	02.16
Нач. отд. Chief of dep.	V. Galanin	Галанин	02.16
Утвердил Approved	A. Zateev	Затеев	02.16

1. УСТАНОВКА

Данный опросный лист определяет поставку средств КИП и автоматики, а также вспомогательных материалов для установки ГФУ, тит. 66
 ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль.

UNIT

The present specification defines the supply of instruments and supplementary materials for GFU Unit, 66 Title ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl. Russia.

2. МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ УСТАНОВКИ.

ТЕМПЕРАТУРА. Абсолютная максимальная - +37 °C
 Абсолютная минимальная - -46 °C
 Средняя температура наиболее теплого месяца - +23,2 °C
 Средняя температура наиболее холодной пятидневки - -34 °C
 ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ. Наиболее теплого месяца - 74 %
 Наиболее холодного месяца - 83 %

CLIMATIC CONDITIONS.

TEMPERATURE. Absolute maximum - +37 °C
 Absolute minimum - -46 °C
 Average of the hottest month - +23,2 °C
 Average of the five coldest days - -34 °C
 RELATIVE HUMIDITY. The hottest month - 74%
 The coldest month - 83%

3. ВНЕШНЯЯ ОКРАСКА.

Цвет поставляемого оборудования будет соответствовать стандартам Поставщика.

PAINTING.

The colour of the articles supplied shall be according to supplier's standards.

4. ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

Каждый прибор должен поставляться с техническим паспортом.
 Перечень документов Поставщика указан в 18640-66-АТХ-ЗТП-73 "Запрос на техническое предложение".

TECHNICAL PASSPORT AND DOCUMENTATION

*The each instruments must be supplied with technical passport.
 The list of documents of the Supplier specified in the 18640-66-ATX-ITP-73
 "Inquiry for technical proposal".*

ОБОГРЕВАЕМЫЕ ШКАФЫ КИП

HEATING ENCLOSURE

18640-66-АТХ-ОЛ-73

18640-66-АТХ-SP-73

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
2	0

5. СИСТЕМА ОБОГРЕВА

Система предназначена для обогрева прибора (датчика давления, дифференциального давления, местного индикатора), расположенного в обогреваемом шкафу и обогрева подводимых к прибору импульсных линий.

HEATING SYSTEM

The system is intended for heating an instrument (pressure transmitter, DP transmitter, local indicator), located in heating enclosure and heating impulse lines connected to instrument.

6. МАРКИРОВКА ШКАФОВ

Все шкафы должны иметь бирки из нержавеющей стали с номером позиции КИП по листу 6.

MARKING OF CABINETS

All cabinets should have labels stainless steel numeral TRC on sheet 6.

ОБОГРЕВАЕМЫЕ ШКАФЫ КИП

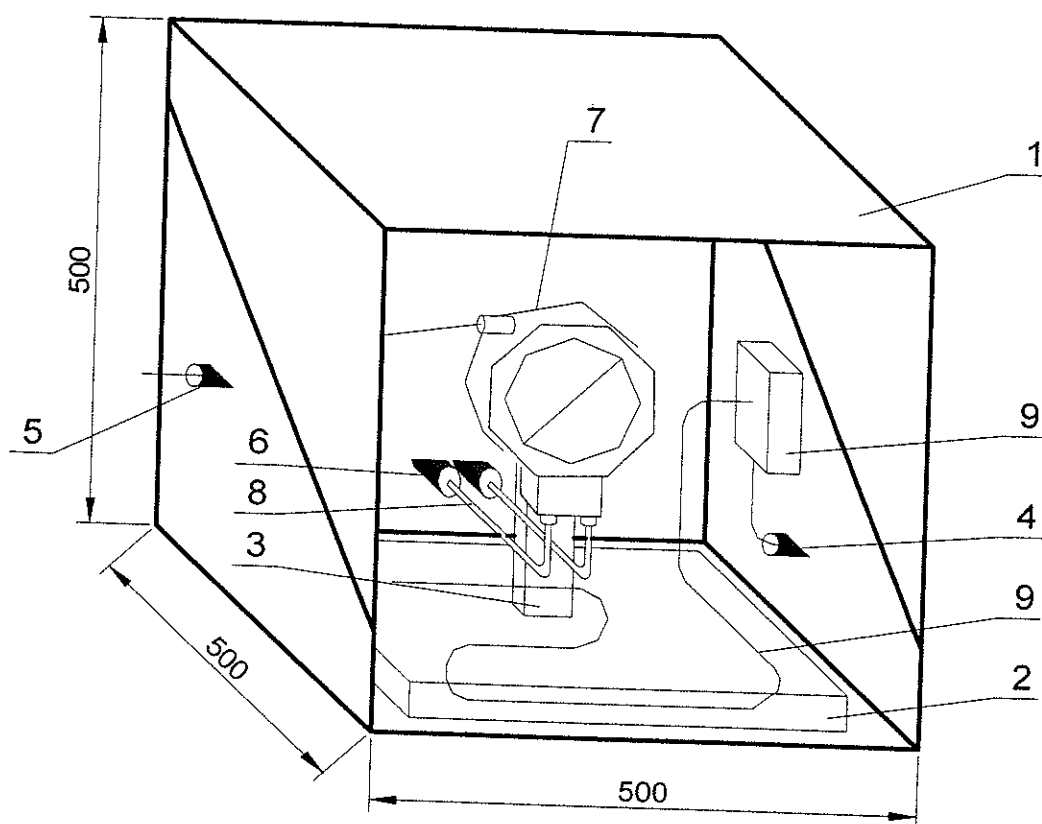
HEATING ENCLOSURE

18640-66-АТХ-ОЛ-73

18640-66-АТХ-SP-73

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
3	0

Тип 1. Шкаф для установки 1-го датчика давления или
1 датчика дифференциального давления с электрообогревом .



1. Шкаф из прессованного полиэстера, армированного стекловолокном - 1 шт.
Герметичность - IP54 .
Теплоизоляция с покрытием алюминиевой фольгой.
Передняя стенка откидывающейся вверх части шкафа условно не показана.
Включительно:
- вертикальные и горизонтальные монтажные рельсы - 1 комплект
- болт заземления М6
- трубная стойка высотой 1000 мм Ду50 для крепления шкафа - 1 шт.
- скоба для крепления шкафа на трубную стойку Ду50 .

2. Поддон 400x400 - 1 шт. Укладка греющего кабеля под поддон.
3. Кронштейн для крепления датчика Ду50 - 1 шт.
4. Кабельный ввод электрообогрева - 1 шт. .
5. Кабельный ввод датчика - 1 шт. (сальник для ввода бронированного кабеля
Ø 8+12 мм).

Примечание к п.4 и п.5:

Кабельные вводы должны быть металлическими.

ОБОГРЕВАЕМЫЕ ШКАФЫ КИП

HEATING ENCLOSURE

18640-66-ATX-ОЛ-73

18640-66-ATX-SP-73

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
4	0

**Тип 1. Шкаф для установки 1-го датчика давления или
1 датчика дифференциального давления с электрообогревом .**

6. Изоляционный адаптер для ввода импульсной линии и греющего кабеля для обогрева импульсной линии

Примечания к п.6:

- 1). Для датчиков давления - 1 шт., для расходомеров - 2 шт.
- 2). Импульсные линии диаметром от 12х1,0 до 14х2,0

7. Датчик - 1 шт.

8. Импульсные линии .

9. Система обогрева шкафа - 1 комплект (клеммная коробка, греющий кабель или нагревательный элемент с термостатом).

Тип взрывозащиты - EEx ed IIC T3

Мощность должна быть достаточной для поддержания в шкафу температуры не менее + 5 град С в зимний период .

Общие примечания:

1. Количество шкафов и номера позиций шкафов типа 1 приведены на листе 6.
2. Греющий кабель для обогрева импульсных линий проектируется в части ЭОК
В клеммной коробке электрообогрева шкафа должны быть предусмотрены клеммы для подключения греющего кабеля для обогрева импульсных линий

ОБОГРЕВАЕМЫЕ ШКАФЫ КИП

HEATING ENCLOSURE

18640-66-ATX-ОЛ-73

18640-66-ATX-SP-73

ЛИСТ	ИЗМ.
PAGE	REV.
5	0

Перечень приборов, установленных в обогреваемых шкафах типа 1

[illegible][illegible]

ПРИМЕЧАНИЯ:

Общее количество: 1